

**DAIKIN**



# MANUALE D'USO

**Unità interna per sistema a pompe di calore  
aria-acqua e optional**

Per installazione SENZA condizione di alimentazione elettrica limita

**>6 kW**

EKHBHE008BA  
EKHBXE008BA

## INDICE

Pagina

<b>Presentazione</b> .....	<b>1</b>
Manuale.....	1
Informazioni generali.....	1
Note sulla sicurezza.....	2
<b>Utilizzo dell'apparecchio</b> .....	<b>2</b>
Presentazione.....	2
Funzionamento del sistema di comando digitale.....	3
Caratteristiche e funzioni.....	3
Funzioni di base del sistema di comando.....	3
Funzione orologio.....	3
Funzione timer.....	3
Nomi e funzioni dei pulsanti e delle icone.....	3
Impostazione del comando a distanza.....	5
Impostazione dell'orologio.....	5
Impostazione del timer.....	5
Descrizione delle modalità di funzionamento.....	5
Funzione di riscaldamento dell'ambiente (☀).....	5
Funzione di raffreddamento dell'ambiente (❄).....	5
Funzione di riscaldamento dell'acqua per usi domestici (🚿).....	5
Funzionamento nella modalità basso rumore (🔇).....	6
Operazioni del sistema di comando.....	6
Funzionamento manuale.....	6
Funzionamento del timer.....	7
Programmazione e consultazione del timer.....	8
Operazioni preliminari.....	8
Programmazione.....	9
Consultazione delle azioni programmate.....	10
Suggerimenti e trucchi.....	11
Impostazioni sul posto.....	11
Procedura.....	12
Descrizione dettagliata.....	12
Tabella delle impostazioni in loco.....	15
<b>Manutenzione</b> .....	<b>17</b>
Informazioni importanti sul refrigerante utilizzato.....	17
Interventi di manutenzione.....	17
Inattività.....	17
<b>Individuazione e risoluzione dei problemi</b> .....	<b>17</b>
<b>Istruzioni per lo smaltimento</b> .....	<b>17</b>

## PRESENTAZIONE

## Manuale

Questo manuale spiega come avviare e spegnere l'unità, impostare i parametri e configurare il timer di programmazione per mezzo del sistema di comando, effettuare la manutenzione dell'unità e risolvere i problemi di funzionamento.

## Informazioni generali

Grazie per avere preferito questa unità interna.

L'unità corrisponde alla parte interna della pompa di calore aria-acqua ERHQ o ERLQ. Tali unità sono appositamente concepite per l'installazione interna con montaggio a parete. Tali unità possono essere combinate con ventilconvettori Daikin, sistemi di riscaldamento a pavimento, radiatori a bassa temperatura, scaldacqua ad uso domestico Daikin e kit di collegamento solare per il riscaldamento dell'acqua ad uso domestico Daikin.

## Unità di riscaldamento/raffreddamento e unità di solo riscaldamento

L'unità è offerta in due versioni principali: una versione di riscaldamento/raffreddamento (EKHBX) e una versione di solo riscaldamento (EKHBH).

Entrambe le versioni vengono fornite con un riscaldatore di riserva integrato per aumentare la capacità di riscaldamento in caso di temperature esterne rigide. Il riscaldatore di riserva viene inoltre utilizzato come riscaldatore di emergenza nell'eventualità di un problema di funzionamento dell'unità esterna.

Modello dell'unità interna	Capacità del riscaldatore di riserva	Tensione nominale del riscaldatore di riserva
EKHB*E008BA3V3	3 kW	1x 230 V



L'unità della pompa di calore è preimpostata su una modalità di limitazione del consumo energetico. Le informazioni nel presente manuale sono valide solamente se il consumo energetico non è limitato. Fare riferimento al capitolo "Impostazioni sul posto" a pagina 11 per la procedura di disattivazione della modalità di limitazione del consumo energetico [D-02].



**PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE. DOPO LA MESSA IN MARCIA ESSO NON DEVE ESSERE GETTATO, MA RIPOSTO IN UN LUOGO SICURO PER EVENTUALI FUTURE NECESSITÀ.**

Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

Il presente apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone, inclusi bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza la dovuta esperienza e conoscenza, a meno che non vengano poste sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che tale persona fornisca loro le istruzioni per l'uso dell'apparecchio.

Tenere i bambini sotto la supervisione di un adulto per evitare che giochino con l'apparecchio.



Prima di utilizzare l'unità, accertarsi che l'installazione sia stata eseguita correttamente da un rivenditore Daikin autorizzato.

In caso di dubbi sul funzionamento, rivolgersi al rivenditore Daikin per ottenere consigli e informazioni.

## Serbatoio dell'acqua calda per usi domestici (opzionale)

All'unità interna è possibile collegare un serbatoio dell'acqua calda per usi domestici EKHW\* opzionale con surriscaldatore elettrico da 3 kW integrato. Il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici è disponibile in tre dimensioni: 150, 200 e 300 litri.

## Kit di collegamento solare per serbatoio dell'acqua calda per usi domestici (opzionale)

Per informazioni sul kit di collegamento solare EKSOLHW, consultare il manuale d'installazione del kit.

## Kit termostato remoto (opzionale)

È possibile collegare un termostato ambiente opzionale EKRTW, EKRTWA o EKRTTR all'unità interna. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale d'uso del termostato ambiente.

Le precauzioni da osservare sono divise nei seguenti quattro gruppi. Tutte si riferiscono a questioni molto importanti: si consiglia quindi di attenersi scrupolosamente.

Significato dei simboli di **PERICOLO**, **AVVERTIMENTO**, **ATTENZIONE** e **NOTA**.



### PERICOLO

Indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, provoca morte o lesioni gravi.

### AVVERTIMENTO

Indica una situazione di pericolo potenziale che, se non viene evitata, può provocare morte o lesioni gravi.

### ATTENZIONE

Indica una situazione di pericolo potenziale che, se non viene evitata, può provocare lesioni lievi o moderate. Può essere usato anche per indicare pratiche pericolose.

### NOTA

Indica situazioni che possono provocare danni soltanto ad apparecchiature o proprietà.

## Pericolo

- Non toccare i tubi dell'acqua durante e subito dopo l'operazione, poiché possono presentare temperature molto elevate. Le mani possono rimanere ustionate. Per evitare lesioni, aspettare fin quando le tubature non siano ritornate a temperatura ambiente, oppure assicurarsi di indossare dei guanti adatti.
- Non toccare mai nessun interruttore con le dita bagnate. Diversamente, è possibile incorrere in folgorazioni elettriche.

## Avvertimento

- Non toccare direttamente il refrigerante fuoriuscito accidentalmente, poiché ciò potrebbe provocare gravi ustioni da gelo.
- Non toccare i tubi del refrigerante durante e subito dopo l'operazione, poiché possono presentare temperature molto elevate o molto basse, a seconda delle condizioni del refrigerante che scorre nei tubi, del compressore e delle altre parti del ciclo di refrigerazione. Se si toccano i tubi del refrigerante, le mani possono rimanere ustionate o soffrire ustioni da gelo. Per evitare lesioni, aspettare fin quando le tubature non siano ritornate a temperatura ambiente, oppure, se è necessario toccarle, assicurarsi di indossare dei guanti adatti.

# UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

## PRESENTAZIONE

Il sistema a pompa di calore è progettato per garantire un clima interno confortevole per molti anni e a basso consumo energetico.

Per ottenere dal sistema il maggiore comfort con il minore consumo energetico possibile, è molto importante seguire le avvertenze riportate sotto.

Definire le possibili azioni del timer per ogni giorno e compilare il modulo alla fine del presente manuale aiuta a minimizzare il consumo energetico. Rivolgersi all'installatore per l'assistenza, se necessario.

- Accertarsi che il sistema a pompa di calore funzioni alla temperatura dell'acqua calda per il riscaldamento più bassa possibile.  
Per trarre il massimo vantaggio, assicurarsi che il set point dipendente dal clima venga utilizzato e che sia configurato in conformità all'ambiente di installazione. Consultare ["Impostazioni sul posto"](#) a pagina 11.
- È consigliabile installare il termostato ambiente collegato all'unità interna. Questo dispositivo consente di evitare un riscaldamento eccessivo dell'ambiente e arresta l'unità esterna e la pompa di circolazione interna quando la temperatura ambiente supera il set point del termostato.
- Le seguenti avvertenze riguardano esclusivamente l'installazione con serbatoio opzionale dell'acqua calda per usi domestici.
  - Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici sia riscaldato solo fino al raggiungimento della temperatura dell'acqua desiderata.  
Iniziare con un set point della temperatura dell'acqua calda per usi domestici basso (per esempio 45°C) e aumentarlo solo nel caso in cui la temperatura dell'acqua risulti insufficiente.
  - Fare in modo che il riscaldamento dell'acqua per usi domestici mediante surriscaldatore abbia inizio solo 1 o 2 ore prima dell'effettivo utilizzo.  
Qualora siano necessari grandi quantitativi di acqua per usi domestici solo al mattino o solo alla sera, far attivare il riscaldamento dell'acqua per usi domestici solo nelle ore immediatamente precedenti l'utilizzo. Inoltre, tenete in considerazione le fasce orarie in cui i costi dell'energia elettrica sono inferiori.  
A questo scopo, programmare sia il timer per il riscaldamento dell'acqua per usi domestici che quello per il surriscaldatore. Consultare [Programmazione](#) al capitolo ["Programmazione e consultazione del timer"](#) a pagina 8.
  - Se l'acqua calda per usi domestici non viene utilizzata per due o più settimane, è possibile che nel relativo serbatoio si verifichi un accumulo di idrogeno, gas altamente infiammabile. Per far fuoriuscire tale gas senza problemi, tenere aperto il rubinetto dell'acqua calda di un lavello, di un lavandino o di una vasca da bagno per diversi minuti, evitando però di aprire i rubinetti di lavastoviglie, lavatrici o altri apparecchi. Durante questa procedura evitare la presenza nelle vicinanze di fumo, fiamme libere o apparecchi elettrici in funzione. Lo scarico dell'idrogeno attraverso il rubinetto dà generalmente luogo a un rumore di sfianto.

## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI COMANDO DIGITALE

Il funzionamento dell'unità EKHB\* può essere controllato dal sistema di comando digitale.



### ATTENZIONE

Non far bagnare il sistema di comando digitale per evitare eventuali scosse elettriche o incendi.

Non premere mai i pulsanti del sistema di comando digitale con un oggetto duro o appuntito. Diversamente, il sistema di comando digitale potrebbe danneggiarsi.

Non tentare di ispezionare o di manutene il sistema di comando digitale. Rivolgersi a una persona qualificata per il servizio di assistenza tecnica.

## Caratteristiche e funzioni

Il sistema di comando digitale tecnologicamente avanzato consente il controllo completo dell'installazione. È in grado di comandare applicazioni di riscaldamento/raffreddamento o solo riscaldamento.

Entrambe le applicazioni sono disponibili in diverse versioni con capacità, alimentazione e accessori installati variabili (con un serbatoio dell'acqua calda per usi domestici opzionale dotato di surriscaldatore).



- Le descrizioni nel presente manuale che sono valide per installazioni specifiche o dipendono dagli accessori installati sono contrassegnate da un asterisco (\*).
- Alcune funzioni descritte nel presente manuale potrebbero non essere disponibili. Rivolgersi all'installatore o al rivenditore locale per ulteriori informazioni sui livelli di autorizzazione.

## Funzioni di base del sistema di comando

Le funzioni di base del sistema di comando sono le seguenti:

- Accensione e spegnimento dell'apparecchio.
- Commutazione della modalità di funzionamento:
  - riscaldamento dell'ambiente (vedere [pagina 5](#)),
  - raffreddamento dell'ambiente (vedere [pagina 5](#))(\*),
  - riscaldamento dell'acqua per usi domestici (vedere [pagina 5](#))(\*).
- Scelta delle caratteristiche:
  - modalità basso rumore (vedere [pagina 6](#)),
  - controllo dipendente dal clima (vedere [pagina 7](#)).
- Regolazione del set point della temperatura (vedere [pagina 6](#)).



(\*) Le funzioni 'raffreddamento dell'ambiente' e 'riscaldamento dell'acqua per usi domestici' possono essere selezionate solo quando gli accessi corrispondenti sono installati.

Il regolatore digitale può sostenere un'interruzione dell'alimentazione massima di 2 ore. Quando è attivato il riavvio automatico (vedere "Impostazioni sul posto" a [pagina 11](#)), è consentita un'interruzione dell'alimentazione di 2 ore senza alcun intervento dell'utente.

## Funzione orologio

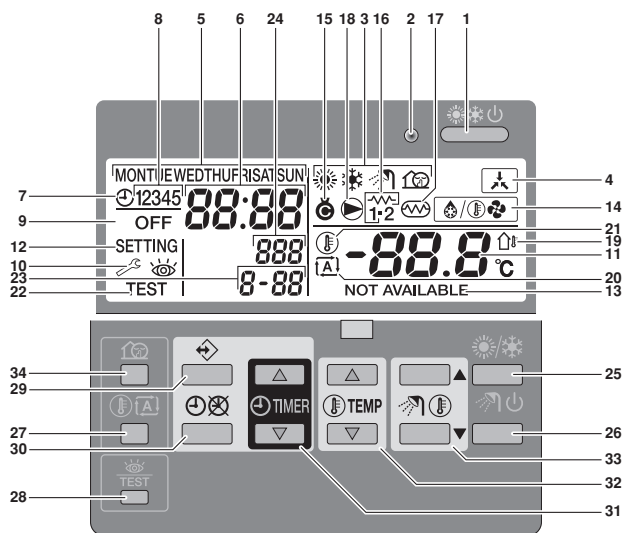
Le funzioni dell'orologio sono:

- Orologio in tempo reale (24 ore).
- Indicatore del giorno della settimana.

## Funzione timer

La funzione timer consente all'utente di programmare il funzionamento dell'applicazione secondo un programma giornaliero o settimanale.

## Nomi e funzioni dei pulsanti e delle icone



### 1. PULSANTE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL RISCALDAMENTO/RAFFREDDAMENTO

Il pulsante ON/OFF avvia o arresta la funzione di riscaldamento o di raffreddamento dell'unità.

Quando l'unità è collegata con un termostato ambiente esterno, questo pulsante non è utilizzabile ed è visualizzata l'icona

Se il pulsante ON/OFF viene premuto troppe volte consecutivamente, è possibile provocare un malfunzionamento del sistema (massimo 20 volte per ora).



Tenere presente che la pressione del pulsante

### 2. LED DI FUNZIONAMENTO

Il LED di funzionamento è acceso durante le funzioni di riscaldamento o raffreddamento dell'ambiente. Il LED lampeggia se si verifica un malfunzionamento. Se il LED è SPENTO, le funzioni di riscaldamento o raffreddamento dell'ambiente non sono attive mentre le altre modalità di funzionamento possono ancora essere attive.

### 3. ICONE DELLE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Queste icone indicano la modalità di funzionamento corrente: riscaldamento dell'ambiente (), raffreddamento dell'ambiente (), riscaldamento dell'acqua per usi domestici (), o modalità basso rumore (). Entro determinati limiti, è possibile combinare diverse modalità, ad es. riscaldamento dell'ambiente e riscaldamento dell'acqua per usi domestici. Le icone delle modalità corrispondenti verranno visualizzate contemporaneamente.

Per un'applicazione di solo riscaldamento, l'icona non verrà mai visualizzata.


Se non è installato il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici, l'icona non verrà mai visualizzata.

Se il collegamento solare opzionale è installato e attivo, l'icona lampeggia.

#### 4. ICONA DI CONTROLLO ESTERNO

Questa icona indica che l'applicazione è controllata dal termostato ambiente (opzionale) con priorità superiore. Il termostato ambiente esterno può avviare e arrestare le funzioni di riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente e modificare la modalità di funzionamento (raffreddamento/riscaldamento).

Quando è collegato il termostato ambiente esterno con priorità superiore, il timer per il riscaldamento e il raffreddamento dell'ambiente non funziona.

Quando viene inviato il segnale della tariffa kwh ridotta, l'indicatore del controllo centralizzato  lampeggia ad indicare che la tariffa kwh ridotta è attiva.

#### 5. INDICATORE DEL GIORNO DELLA SETTIMANA MONTUEWEDTHUFRISATSUN

Questo indicatore mostra il giorno corrente della settimana.

Durante la lettura o la programmazione del timer, l'indicatore mostra il giorno impostato.

#### 6. DISPLAY DELL'OROLOGIO

Il display dell'orologio indica l'ora corrente.

Durante la lettura o la programmazione del timer, il display dell'orologio mostra l'ora relativa all'azione.

#### 7. ICONA DEL TIMER

Questa icona indica che il timer è attivato.

#### 8. ICONE DI AZIONE 12345

Queste icone indicano le azioni di programmazione per ogni giorno del programma del timer.

#### 9. ICONA OFF/SPEGNIMENTO OFF

Questa icona indica che è stata selezionata l'azione OFF/SPEGNIMENTO durante la programmazione del timer.

#### 10. ISPEZIONE NECESSARIA e

Queste icone indicano la necessità di un'ispezione dell'applicazione. Rivolgersi al rivenditore.

#### 11. INDICAZIONE DELLA TEMPERATURA IMPOSTATA -

Il display mostra la temperatura corrente di riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente impostata per l'applicazione.

#### 12. IMPOSTAZIONE SETTING

Non utilizzato. Solo per scopi di installazione.

#### 13. NON DISPONIBILE NOT AVAILABLE

L'icona viene visualizzata nel momento in cui viene attivato un optional non installato o una funzione non è disponibile.

#### 14. ICONA DELLA MODALITÀ SBRINAMENTO/AVVIO

Questa icona indica che è stata attivata la modalità sbrinamento/avvio.

#### 15. ICONA DEL COMPRESSORE

Questa icona indica che il compressore nell'unità esterna dell'applicazione è attivo.

#### 16. RISCALDATORE DI RISERVA

Questa icona indica che è in funzione il riscaldatore di riserva. Il riscaldatore di riserva aumenta la capacità di riscaldamento in caso di temperature basse dell'ambiente esterno (capacità di riscaldamento elevata).

#### 17. ICONA DEL SURRISCALDATORE

Questa icona indica che è attivo il surriscaldatore. Il surriscaldatore consente il riscaldamento ausiliario del serbatoio dell'acqua calda per usi domestici.

Il surriscaldatore si trova nel serbatoio dell'acqua calda per usi domestici.

L'icona non viene utilizzata se il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici non è installato.

#### 18. ICONA DELLA POMPA

Questa icona indica che è attiva la pompa di circolazione.

#### 19. INDICAZIONE DELLA TEMPERATURA ESTERNA

Se l'icona lampeggia, è visualizzata la temperatura dell'ambiente esterno.

#### 20. ICONA DEL SET POINT DIPENDENTE DAL CLIMA

Questa icona indica che il sistema di comando adatta automaticamente il set point della temperatura, sulla base della temperatura dell'ambiente esterno.

#### 21. ICONA DELLA TEMPERATURA

Questa icona è visualizzata quando sono indicate la temperatura di uscita dell'acqua dell'unità interna, la temperatura dell'ambiente esterno e la temperatura del serbatoio dell'acqua calda per usi domestici.

L'icona è visibile anche durante l'impostazione del set point della temperatura nella modalità di programmazione del timer.

#### 22. ICONA PROVA DI FUNZIONAMENTO TEST

Questa icona indica che l'unità è in funzione nella modalità di prova.

#### 23. CODICE DI IMPOSTAZIONE IN LOCO


Questo codice è tratto dall'elenco di impostazione in loco. Consultare la "Tabella delle impostazioni in loco" a pagina 15.

#### 24. CODICE DI ERRORE

Questo codice fa riferimento all'elenco dei codici di errori e serve solo per l'assistenza. Fare riferimento all'elenco dei codici di errore nel manuale d'installazione.

#### 25. PULSANTE DI RISCALDAMENTO/RAFFREDDAMENTO DELL'AMBIENTE

Questo pulsante permette di commutare manualmente dalla modalità di riscaldamento a quella di raffreddamento, e viceversa (purché l'apparecchio non sia di solo riscaldamento).



Quando l'unità è collegata con un termostato ambiente esterno, questo pulsante non è utilizzabile ed è visualizzata l'icona .

#### 26. PULSANTE DI RISCALDAMENTO DELL'ACQUA PER USI DOMESTICI

Questo pulsante consente di attivare o disattivare il riscaldamento dell'acqua per usi domestici.

Questo pulsante non viene utilizzato se il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici non è installato.



Tenere presente che la pressione del pulsante  non influisce sul riscaldamento dell'acqua per usi domestici. Il riscaldamento dell'acqua per usi domestici si accende o si spegne solo mediante il pulsante .

#### 27. PULSANTE DEL SET POINT DIPENDENTE DAL CLIMA

Questo pulsante attiva o disattiva la funzione del set point dipendente dal clima, disponibile solo nella modalità di riscaldamento.

Se il sistema di comando è impostato sul livello di autorizzazione 2 o 3 (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 11), il pulsante del set point dipendente dal clima non è utilizzabile.

#### 28. PULSANTE DI ISPEZIONE/PROVA DI FUNZIONAMENTO

Questo pulsante è utilizzato solo per l'installazione e per la modifica delle impostazioni sul campo. Vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 11.

#### 29. PULSANTE DI PROGRAMMAZIONE

Questo pulsante multifunzione serve per programmare il sistema di comando. La funzione del pulsante dipende dallo stato attuale del sistema di comando o dalle precedenti azioni eseguite dall'operatore.

#### 30. PULSANTE DEL TIMER

La funzione principale di questo pulsante multifunzione è attivare/disattivare il timer di programmazione.

Il tasto è utilizzato per programmare il sistema di comando. La funzione del pulsante dipende dallo stato attuale del sistema di comando o dalle precedenti azioni eseguite dall'operatore.

Se il sistema di comando è impostato sul livello di autorizzazione 3 (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 11), il pulsante del timer non è utilizzabile.



### 31. PULSANTE DI REGOLAZIONE DELL'ORA e

Questi pulsanti multifunzione sono utilizzati per regolare l'orologio, per passare tra le diverse temperature (temperatura di uscita dell'acqua dell'unità interna, temperatura dell'ambiente esterno e temperatura dell'acqua calda per usi domestici) e nella modalità di programmazione del timer.

### 32. PULSANTE DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA e

Questi pulsanti multifunzione sono utilizzati per regolare il set point corrente nella modalità di funzionamento normale o nella modalità di programmazione del timer. Nella modalità del set point dipendente dal clima, i pulsanti vengono utilizzati per regolare il valore di scostamento. Infine, i pulsanti sono utilizzati per selezionare il giorno della settimana durante l'impostazione dell'orologio.

### 33. PULSANTE DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA CALDA PER USI DOMESTICI e

Questi pulsanti sono utilizzati per regolare il set point corrente della temperatura dell'acqua calda per usi domestici.

Questi pulsanti non vengono utilizzati se il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici non è installato.

### 34. PULSANTE PER MODALITÀ BASSO RUMORE

Questo pulsante attiva o disattiva la modalità basso rumore.


















Se il sistema di comando è impostato sul livello di autorizzazione 2 o 3 (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 11), il pulsante per la modalità basso rumore non è utilizzabile.

## Impostazione del comando a distanza

Dopo l'installazione iniziale, è possibile impostare l'orologio e il giorno della settimana.

Il sistema di comando è dotato di un timer che consente all'utente di programmare le operazioni. Per utilizzare il timer è necessario impostare l'orologio e il giorno della settimana.

### Impostazione dell'orologio

- 1 Tenere premuto per 5 secondi il pulsante .  
Il valore dell'orologio e l'indicatore del giorno della settimana lampeggiano.
- 2 Utilizzare i pulsanti  e  per regolare l'orologio.  
Ogni volta che viene premuto il pulsante  o , l'ora aumenta/diminuisce di 1 minuto. Se il pulsante  o  viene tenuto premuto, l'ora viene aumentata/diminuita di 10 minuti.
- 3 Utilizzare i pulsanti   e   per regolare il giorno della settimana.  
Ogni volta che viene premuto il pulsante   o  , viene visualizzato il giorno successivo o precedente.
- 4 Premere il pulsante  per confermare l'ora e il giorno della settimana correnti impostati.  
Per uscire dalla procedura senza salvare, premere il pulsante .  
Se per 5 minuti non viene premuto alcun pulsante, l'orologio e il giorno della settimana tornano all'impostazione precedente.



L'orologio deve essere regolato manualmente. Regolare l'impostazione durante il passaggio dall'ora solare all'ora legale, e viceversa.

### Impostazione del timer


Per impostare il timer, consultare il capitolo "Programmazione e consultazione del timer" a pagina 8.

## Descrizione delle modalità di funzionamento

### Funzione di riscaldamento dell'ambiente

In tale modalità, il riscaldamento viene attivato in base al set point della temperatura dell'acqua. Il set point può essere impostato manualmente (vedere "Funzionamento manuale" a pagina 6) o dipendente dal clima (vedere "Selezione del funzionamento con set point dipendente dal clima (solo nella modalità di riscaldamento)" a pagina 7).

#### Avvio

All'avvio della funzione di riscaldamento, la pompa non viene avviata finché non è stata raggiunta una determinata temperatura del refrigerante nello scambiatore di calore. Questo garantisce l'avvio corretto della pompa di calore. Durante l'avvio è visualizzata l'icona .


#### Sbrinamento

Nel funzionamento di riscaldamento dell'ambiente o di riscaldamento dell'acqua per usi domestici con la pompa di calore, è possibile che si verifichi il congelamento dello scambiatore di calore esterno a causa delle basse temperature esterne. In questo caso, il sistema effettua uno sbrinamento: viene invertito il ciclo e il calore viene prelevato dal sistema interno per evitare il congelamento del sistema esterno. Dopo un massimo di 8 minuti di funzione di sbrinamento il sistema torna a funzionare in riscaldamento dell'ambiente.

### Funzione di raffreddamento dell'ambiente

In tale modalità, il raffreddamento viene attivato in base al set point della temperatura dell'acqua.




- Il set point della temperatura di raffreddamento dell'ambiente deve essere impostato manualmente (vedere "Funzionamento manuale" a pagina 6).
- Il passaggio tra il riscaldamento dell'ambiente e il raffreddamento dell'ambiente è eseguibile soltanto mediante il pulsante  o il termostato ambiente esterno.
- Il raffreddamento dell'ambiente non è possibile se l'applicazione è "di solo riscaldamento".

### Funzione di riscaldamento dell'acqua per usi domestici

In questa modalità, l'unità interna riscalda il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici con la pompa di calore quando la funzione di riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente ha raggiunto la temperatura stabilita, oppure quando la richiesta di riscaldamento dell'acqua per usi domestici con la pompa di calore è superiore rispetto a quella ambientale (a seconda di come viene impostato il microinterruttore). Quando necessario e consentito dal timer del surriscaldatore (vedere "Programmazione della modalità basso rumore, del surriscaldamento o del riscaldamento dell'acqua per usi domestici" a pagina 10), il surriscaldatore fornisce il riscaldamento ausiliario per il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici.



- Per disporre di acqua calda per usi domestici nell'arco dell'intera giornata, si consiglia di tenere sempre in funzione il riscaldamento dell'acqua per usi domestici.
- Il set point della temperatura di riscaldamento dell'acqua per usi domestici deve essere impostato manualmente (vedere "Funzionamento manuale" a pagina 6).
- Il riscaldamento dell'acqua per usi domestici è impossibile se il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici non è installato.
- Quando l'icona  lampeggia, è in corso il riscaldamento dell'acqua per usi domestici con il kit di collegamento solare opzionale e non con l'unità interna. Consultare il manuale d'installazione del kit di collegamento solare EKSOLHW.

## Funzionamento "Powerful" del riscaldamento dell'acqua per usi domestici

Nell'eventualità di una necessità urgente di acqua calda per usi domestici, è possibile raggiungere rapidamente il set point della temperatura dell'acqua calda per usi domestici utilizzando il surriscaldatore. Il funzionamento "Powerful" del riscaldamento dell'acqua per usi domestici obbliga il surriscaldatore a funzionare finché non è stato raggiunto il set point della temperatura dell'acqua calda per usi domestici.

Questa funzione resta disponibile in modalità di funzionamento solare.

## Funzionamento nella modalità basso rumore (🔇)

Nella modalità basso rumore, l'unità esterna opera a capacità ridotta, in modo da ridurre il rumore prodotto dalla stessa unità esterna. Questa situazione provoca una diminuzione della capacità di riscaldamento/raffreddamento interno. Tenerlo presente quando all'interno è necessario un determinato livello di riscaldamento.

## Operazioni del sistema di comando

### Funzionamento manuale

Nel funzionamento manuale, l'utente controlla manualmente le impostazioni di temperatura dell'applicazione. L'ultima impostazione resta attiva fino alla successiva modifica da parte dell'utente o fino a che il timer non impone un'altra impostazione (vedere "Funzionamento del timer" a pagina 7).

Il sistema di comando può essere utilizzato per diverse applicazioni, pertanto è possibile che venga selezionata una funzione non disponibile per la propria installazione. In questo caso, viene visualizzato il messaggio NOT AVAILABLE.

### Accensione e impostazione del riscaldamento dell'ambiente (☀️) e del raffreddamento dell'ambiente (❄️)

- 1 Utilizzare il pulsante ☀️/❄️ per selezionare il riscaldamento dell'ambiente (☀️) o il raffreddamento dell'ambiente (❄️).

L'icona ☀️ o ❄️ viene visualizzata sul display insieme al set point della temperatura dell'acqua corrispondente.

- 2 Utilizzare i pulsanti 📏▲ e 📏▼ per impostare la temperatura dell'acqua desiderata.

- Intervallo di temperatura per il riscaldamento: 25°C - 55°C  
La temperatura minima di riscaldamento è 15°C (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 11). Tuttavia, la temperatura di riscaldamento dovrebbe essere impostata su un valore inferiore a 25°C solo durante la messa in esercizio dell'impianto. Se la temperatura impostata è inferiore a 25°C, entra in funzione solo il riscaldatore di riserva.

Per evitare il surriscaldamento, il riscaldamento dell'ambiente non è utilizzabile quando la temperatura esterna supera un valore definito con l'impostazione sul campo [4-02] (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 11).

- Intervallo di temperatura per il raffreddamento: 5°C - 22°C



### ATTENZIONE

L'intervallo di funzionamento effettivo dipende dai valori programmati nell'impostazione in loco [9].

Tali valori vengono determinati in base all'applicazione.



In modalità di riscaldamento (☀️), il set point della temperatura dell'acqua può inoltre essere dipendente dal clima (viene visualizzata l'icona 🌡️).

Questo significa che il sistema di comando calcola il set point della temperatura dell'acqua sulla base della temperatura esterna.

In questo caso, al posto del set point della temperatura dell'acqua il sistema di comando visualizza il "valore di scostamento" impostabile dall'utente. Il valore di scostamento è la differenza di temperatura tra il set point della temperatura calcolato dal sistema di comando e il set point reale. Ad es., un valore di scostamento positivo significa che il set point della temperatura reale sarà superiore rispetto al set point calcolato.

- 3 Accendere l'unità premendo il pulsante 📏📏.  
Il LED di funzionamento ○ si accende.



Quando l'unità è collegata a un termostato ambiente esterno, i pulsanti ☀️/❄️ e 📏📏 non sono utilizzabili ed è visualizzata l'icona 🌡️. In questo caso, il termostato ambiente esterno accende e spegne l'unità e determina la modalità di funzionamento (riscaldamento dell'ambiente o raffreddamento dell'ambiente).

### Selezione e impostazione del riscaldamento dell'acqua per usi domestici (🔥)

- 1 Utilizzare il pulsante 🔥🔥 per attivare il riscaldamento dell'acqua per usi domestici (🔥).

Sul display viene visualizzata l'icona 🔥.

- 2 Utilizzare il pulsante 🔥▲ o 🔥▼ per visualizzare il set point della temperatura attuale e, successivamente, per impostare la temperatura corretta.

Il set point della temperatura attuale viene visualizzato sul display solo dopo avere premuto uno dei pulsanti 🔥▲ o 🔥▼. Se per 5 secondi non viene premuto alcun pulsante, il set point della temperatura scompare di nuovo automaticamente dal display.

Intervallo di temperature per il riscaldamento dell'acqua per usi domestici: da 30°C a 78°C

- 3 Premere il pulsante 🔥🔥 per disattivare il riscaldamento dell'acqua per usi domestici (🔥).

L'icona 🔥 scompare dal display.



Tenere presente che la pressione del pulsante 📏📏 non influisce sul riscaldamento dell'acqua per usi domestici. Il riscaldamento dell'acqua per usi domestici si accende o si spegne solo mediante il pulsante 🔥🔥.

### Selezione del funzionamento "Powerful" per il riscaldamento dell'acqua per usi domestici

- 1 Premere 🔥🔥 per 5 secondi per attivare il funzionamento "Powerful" del riscaldamento dell'acqua per usi domestici.

Le icone 🔥 e 🌡️ iniziano a lampeggiare.

Il funzionamento "Powerful" del riscaldamento dell'acqua per usi domestici si disattiva automaticamente quando è stato raggiunto il set point dell'acqua calda per usi domestici.





### Selezione del funzionamento nella modalità basso rumore (🔇)

- 1 Utilizzare il pulsante 🔇 per attivare il funzionamento nella modalità basso rumore (🔇).










Sul display viene visualizzata l'icona 🔇.

Se il sistema di comando è impostato sul livello di autorizzazione 2 o 3 (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 11), il pulsante 🔇 non è utilizzabile.

## Selezione del funzionamento con set point dipendente dal clima (solo nella modalità di riscaldamento)

- 1 Premere il pulsante  per selezionare il funzionamento con set point dipendente dal clima.  
L'icona  viene visualizzata sul display insieme al valore di scostamento. Un valore di scostamento pari a 0 non è visualizzato.
- 2 Utilizzare i pulsanti  e  per impostare il valore di scostamento.  
Intervallo per il valore di scostamento: -5°C - +5°C




### Visualizzare delle temperature effettive

- 1 Premere il pulsante  per 5 secondi.  
Vengono visualizzate l'icona  e la temperatura dell'acqua in uscita. Le icone  e  lampeggiano.
- 2 Utilizzare i pulsanti  e  per visualizzare:
  - La temperatura esterna (l'icona  lampeggia).
  - La temperatura del serbatoio dell'acqua calda per usi domestici (l'icona  lampeggia).
  - La temperatura dell'acqua in uscita (l'icona  lampeggia).Se non viene premuto alcun pulsante per 5 secondi, la modalità di visualizzazione viene annullata.





## Funzionamento del timer

Nel funzionamento con il timer, l'installazione viene controllata dal timer. Le azioni programmate nel timer vengono eseguite automaticamente.

Il timer segue sempre l'ultimo comando, tranne nel caso venga impartito un nuovo comando. Significa che l'utente può temporaneamente annullare l'ultimo comando programmato eseguito mediante il funzionamento manuale (vedere "Funzionamento manuale" a pagina 6). Il timer riprenderà il controllo dell'applicazione al successivo orario di esecuzione di un comando programmato mediante timer.

Il timer viene attivato (icona  visualizzata) o disattivato (icona  non visualizzata), premendo il pulsante .



- Utilizzare solo il pulsante  per attivare o disattivare il timer. Il timer ha la precedenza sul pulsante . Il pulsante  scavalca il timer solo fino all'azione programmata successiva.
- Quando la funzione di riavvio automatico è disattivata, il timer non sarà attivato quando l'alimentazione elettrica viene riattivata dopo un'interruzione. Premere il pulsante  per attivare nuovamente il timer.
- Quando l'alimentazione elettrica viene riattivata dopo un'interruzione, la funzione di riavvio automatico applica di nuovo le impostazioni dell'interfaccia dell'utente in uso quando si è verificata l'interruzione dell'energia elettrica.  
Si consiglia quindi di lasciare attivata la funzione di riavvio automatico.



- Il programma impostato si basa sull'ora. Assicurarsi quindi che l'orologio e il giorno della settimana siano impostati correttamente. Fare riferimento al "Impostazione dell'orologio" a pagina 5.
- Regolare manualmente l'orologio per l'ora legale. Fare riferimento al "Impostazione dell'orologio" a pagina 5.
- Un'interruzione dell'alimentazione superiore a 2 ore azzererà l'orologio e il giorno della settimana. Il timer continuerà a funzionare, ma con un orologio impostato erroneamente. Consultare "Impostazione dell'orologio" a pagina 5 per regolare l'orologio e il giorno della settimana.
- Le azioni programmate nel timer non vengono cancellate dopo un'interruzione dell'alimentazione. Non è necessario riprogrammare il timer.

Per impostare il TIMER, consultare il capitolo "Programmazione e consultazione del timer" a pagina 8.

## Azioni possibili del timer

Il timer consente di programmare:

1. Riscaldamento dell'ambiente e raffreddamento dell'ambiente (vedere "Programmazione del riscaldamento o del raffreddamento dell'ambiente" a pagina 9)

Passaggio alla modalità desiderata all'orario programmato, in combinazione con un set point (dipendente dal clima o impostato manualmente). È possibile programmare fino a cinque azioni al giorno, per un totale di 35 azioni a settimana.

### NOTA



Quando l'unità è collegata a un termostato ambiente esterno, il timer per il riscaldamento dell'ambiente e il raffreddamento dell'ambiente viene scavalcato dal termostato ambiente esterno.

2. Modalità basso rumore (vedere "Programmazione della modalità basso rumore, del surriscaldamento o del riscaldamento dell'acqua per usi domestici" a pagina 10)

Attivazione e disattivazione della modalità a un orario prestabilito. È possibile programmare 5 azioni per ogni modalità. Le azioni programmate vengono ripetute ogni giorno.

3. Surriscaldamento (vedere "Programmazione della modalità basso rumore, del surriscaldamento o del riscaldamento dell'acqua per usi domestici" a pagina 10)

Attivazione o disattivazione del surriscaldamento a un orario prestabilito. È possibile programmare 5 azioni per ogni modalità. Le azioni programmate vengono ripetute ogni giorno.

4. Riscaldamento dell'acqua per usi domestici (vedere "Programmazione della modalità basso rumore, del surriscaldamento o del riscaldamento dell'acqua per usi domestici" a pagina 10)

Attivazione e disattivazione della modalità a un orario prestabilito. È possibile programmare 5 azioni per ogni modalità. Le azioni programmate vengono ripetute ogni giorno.



- Le azioni programmate non vengono memorizzate nell'ordine, ma secondo l'ora di programmazione. Significa che l'azione programmata per prima ottiene il numero di azione 1, anche se viene eseguita dopo altri numeri di azione programmati.
- Quando il timer spegne il riscaldamento o il raffreddamento dell'ambiente OFF, anche il sistema di comando viene spento. Si noti che tale operazione non influisce sul riscaldamento dell'acqua per usi domestici.

## Azioni impossibili del timer

Il timer non può modificare la modalità di funzionamento del riscaldamento dell'ambiente al raffreddamento dell'ambiente o viceversa.

## Interpretazione delle azioni programmate


Per comprendere il comportamento della propria applicazione quando il timer è attivato, è importante ricordare che l'ultimo comando programmato ha la precedenza sul precedente comando programmato e rimane attivo fino all'esecuzione del successivo comando programmato.

Esempio: si supponga che attualmente sono le 17:30 e che le azioni sono programmate per le 13:00, le 16:00 e le 19:00. L'ultimo comando programmato (16:00) ha la precedenza sul precedente comando programmato (13:00) e rimane attivo fino all'esecuzione del successivo comando programmato (19:00).

Per conoscere l'impostazione attuale, quindi, è necessario fare riferimento all'ultimo comando programmato. È evidente che l'ultimo comando programmato può risalire al giorno precedente. Fare riferimento al "Consultazione delle azioni programmate" a pagina 10.









Durante il funzionamento basato sul timer, è possibile modificare manualmente le impostazioni effettive (in altre parole, il comando manuale ha la precedenza sull'ultimo comando). L'icona , che indica il funzionamento mediante timer, può essere ancora visibile, dando l'impressione che siano tuttora attive le impostazioni dell'ultimo comando. Il successivo comando programmato sostituirà le impostazioni modificate e tutte le impostazioni ritorneranno al programma originale.



Si potrebbero verificare le situazioni riportate di seguito, dovute al fatto che il timer non può passare tra le diverse modalità di funzionamento (riscaldamento o raffreddamento) e al fatto che ogni azione programmata implica un set point di riscaldamento e un set point di raffreddamento:

- quando il timer è attivo nella modalità di riscaldamento e la modalità di raffreddamento viene selezionata manualmente (per mezzo del pulsante )<sup>2</sup>, la modalità di funzionamento impostata è il raffreddamento e le azioni programmate seguono i set point di raffreddamento corrispondenti. Per ritornare alla modalità di riscaldamento è necessario impartire un comando manuale (per mezzo del pulsante )<sup>2</sup>.
- quando il timer è attivo nella modalità di raffreddamento e la modalità di riscaldamento viene selezionata manualmente (per mezzo del pulsante )<sup>2</sup>, la modalità di funzionamento impostata è il riscaldamento e le azioni programmate seguono i set point di riscaldamento corrispondenti. Per ritornare alla modalità di raffreddamento è necessario impartire un comando manuale (per mezzo del pulsante )<sup>2</sup>.

Le indicazioni precedenti dimostrano l'importanza di programmare i set point di riscaldamento e raffreddamento per ogni azione. Se tali set point non vengono programmati, il sistema utilizza i valori predefiniti.

## Programmazione e consultazione del timer

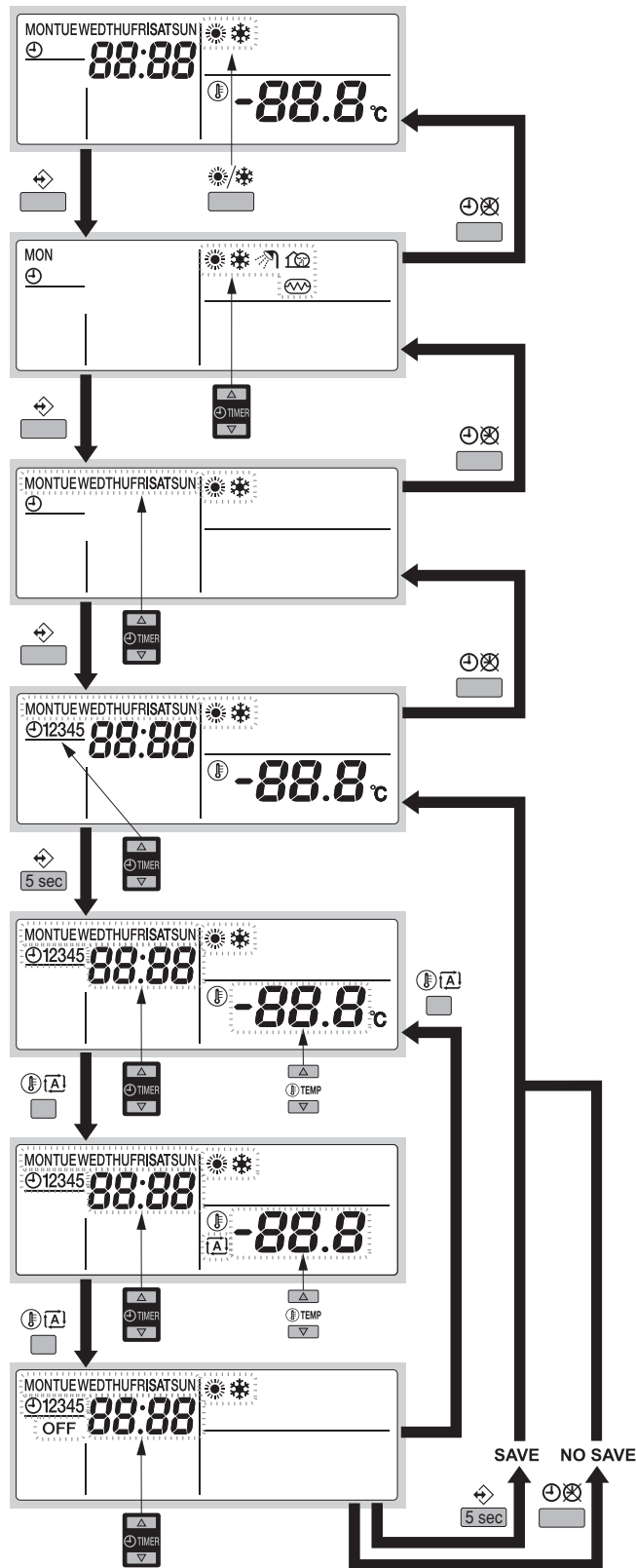
### Operazioni preliminari

La programmazione del timer è flessibile (è possibile aggiungere, eliminare o modificare le azioni programmate in qualsiasi momento) e diretta (le fasi di programmazione sono minime). Tuttavia, prima di programmare il timer è necessario ricordare quanto segue:

- Acquisire familiarità con le icone e i pulsanti, che saranno necessari per la programmazione. Fare riferimento al "[Nomi e funzioni dei pulsanti e delle icone](#)" a pagina 3.
- Compilare il modulo alla fine del presente manuale. Questo modulo aiuta a definire le azioni richieste per ogni giorno. Tenere presente quanto segue:
  - Nel programma riscaldamento/raffreddamento, è possibile programmare 5 azioni alla settimana. Le stesse azioni vengono ripetute settimanalmente.
  - Nel programma riscaldamento dell'acqua per usi domestici, surriscaldatore e modalità basso rumore, è possibile programmare 5 azioni per ogni modalità. Le stesse azioni vengono ripetute quotidianamente.
- Immettere con calma e precisione tutti i dati.
- Cercare di programmare le azioni in ordine cronologico: iniziare con l'azione 1 per la prima azione e terminare con il numero più elevato per l'ultima azione. Questa indicazione non deve essere seguita obbligatoriamente, ma agevola la successiva interpretazione del programma.
- Se si programmano 2 o più azioni per lo stesso giorno e la stessa ora, viene eseguita solo l'azione associata al numero più elevato.
- È sempre possibile modificare, aggiungere o eliminare le azioni programmate in un momento successivo.
- Durante la programmazione delle azioni di riscaldamento (ora e set point), vengono aggiunte automaticamente azioni di raffreddamento per lo stesso orario, ma con il set point di raffreddamento predefinito. Analogamente, durante la programmazione delle azioni di raffreddamento (ora e set point), vengono aggiunte automaticamente azioni di riscaldamento per lo stesso orario, ma con il set point di riscaldamento predefinito. I set point delle azioni aggiunte automaticamente possono essere regolati mediante programmazione della modalità corrispondente. In pratica, dopo la programmazione del riscaldamento, è opportuno programmare anche i set point di raffreddamento corrispondenti, e viceversa.

## Programmazione

### Programmazione del riscaldamento o del raffreddamento dell'ambiente



#### NOTA



La programmazione del riscaldamento o del raffreddamento dell'ambiente avviene nello stesso modo. All'inizio della procedura di programmazione viene selezionato il funzionamento in riscaldamento o raffreddamento dell'ambiente. Successivamente, è necessario ritornare alla procedura di programmazione per programmare l'altra modalità di funzionamento.

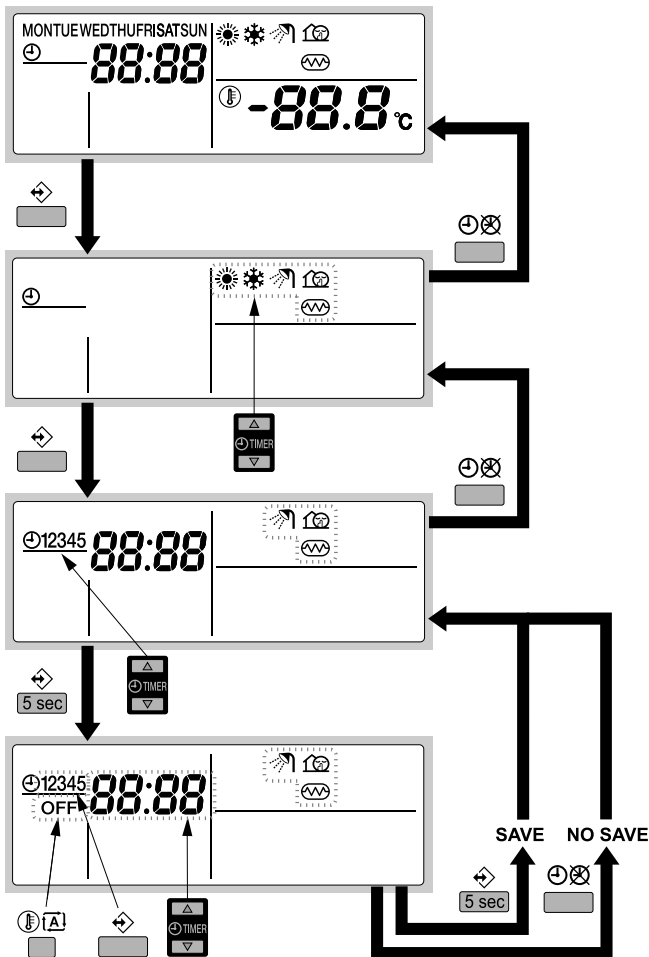
La programmazione del riscaldamento o del raffreddamento dell'ambiente viene eseguita in conformità alla procedura riportata di seguito.



Per ritornare ai punti precedenti della procedura di programmazione senza salvare le impostazioni modificate, premere il pulsante

- 1 Utilizzare il pulsante per selezionare la modalità di funzionamento (riscaldamento o raffreddamento) da programmare.
- 2 Premere il pulsante .  
La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 3 Premere il pulsante per confermare la modalità selezionata.  
Il giorno corrente lampeggia.
- 4 Selezionare il giorno da consultare o programmare utilizzando i pulsanti e .
- 5 Premere il pulsante per confermare il giorno selezionato.  
Viene visualizzata la prima azione programmata del giorno selezionato.
- 6 Utilizzare i pulsanti e per consultare le altre azioni programmate del giorno selezionato.  
Nella modalità di lettura, le azioni del programma vuote (ad esempio 4 e 5) non sono visualizzate.
- 7 Premere il pulsante per 5 secondi per entrare nella modalità di programmazione.
- 8 Utilizzare il pulsante per selezionare il numero di azione da programmare o modificare.
- 9 Utilizzare il pulsante per selezionare:
  - OFF: consente di spegnere il raffreddamento/riscaldamento e il sistema di comando.
  - -88.8: consente di impostare la temperatura per mezzo dei pulsanti e .
  - : consente di selezionare il calcolo automatico della temperatura (solo nella modalità di riscaldamento).
- 10 Utilizzare i pulsanti e per impostare l'ora per l'azione.
- 11 Ripetere i punti da 8 a 10 per programmare le altre azioni per il giorno selezionato.  
Dopo aver programmato tutte le azioni, verificare che sul display sia visualizzato il numero di azione più alto che si desidera salvare.
- 12 Premere il pulsante per 5 secondi per memorizzare le azioni programmate.  
Se viene premuto il pulsante mentre è visualizzato il numero di azione 3, vengono memorizzate le azioni 1, 2 e 3, mentre le azioni 4 e 5 vengono eliminate.  
Si ritorna automaticamente al punto 6.  
Premere il pulsante diverse volte per ritornare ai punti precedenti di questa procedura e infine per ritornare al funzionamento normale.

## Programmazione della modalità basso rumore, del surriscaldamento o del riscaldamento dell'acqua per usi domestici



La programmazione del riscaldamento dell'acqua per usi domestici, del surriscaldamento o della modalità basso rumore viene eseguita in conformità alla procedura riportata di seguito:

**!** Per ritornare ai punti precedenti della procedura di programmazione senza salvare le impostazioni modificate, premere il pulsante

- 1 Premere il pulsante .  
La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 2 Utilizzare i pulsanti e per selezionare la modalità da programmare (modalità basso rumore , surriscaldamento ) o riscaldamento dell'acqua per usi domestici ).  
L'icona della modalità in uso lampeggia.
- 3 Premere il pulsante per confermare la modalità selezionata.  
Viene visualizzata la prima azione programmata.
- 4 Utilizzare i pulsanti e per consultare le azioni programmate.  
Nella modalità di lettura, le azioni del programma vuote (ad esempio 4 e 5) non sono visualizzate.
- 5 Premere il pulsante per 5 secondi per entrare nella modalità di programmazione.
- 6 Utilizzare il pulsante per selezionare il numero di azione da programmare o modificare.
- 7 Utilizzare i pulsanti e per impostare l'ora per l'azione.
- 8 Utilizzare il pulsante per selezionare o deselezionare OFF come azione.

- 9 Ripetere i punti da 6 a 8 per programmare le altre azioni per la modalità selezionata.

Dopo aver programmato tutte le azioni, verificare che sul display sia visualizzato il numero di azione più alto che si desidera salvare.

- 10 Premere il pulsante per 5 secondi per memorizzare le azioni programmate.

Se viene premuto il pulsante mentre è visualizzato il numero di azione 3, vengono memorizzate le azioni 1, 2 e 3, mentre le azioni 4 e 5 vengono eliminate.

Si ritorna automaticamente al punto 4. Premere il pulsante diverse volte per ritornare ai punti precedenti di questa procedura e infine per ritornare al funzionamento normale.

## Consultazione delle azioni programmate

### Consultazione delle azioni di riscaldamento o raffreddamento dell'ambiente



La consultazione delle azioni di riscaldamento o di raffreddamento dell'ambiente avviene nello stesso modo. All'inizio della procedura di consultazione viene selezionato il funzionamento in riscaldamento o raffreddamento dell'ambiente. Successivamente, è necessario ritornare alla procedura di consulto per consultare l'altra modalità di funzionamento.

La consultazione delle azioni di riscaldamento o di raffreddamento dell'ambiente viene eseguita in conformità alla procedura riportata di seguito.



Per ritornare ai punti precedenti di questa procedura, premere il pulsante .

- 1 Utilizzare il pulsante per selezionare la modalità di funzionamento (riscaldamento o raffreddamento) da consultare.
- 2 Premere il pulsante .
- 3 Premere il pulsante per confermare la modalità selezionata.  
Il giorno corrente lampeggia.
- 4 Selezionare il giorno da consultare utilizzando i pulsanti e .
- 5 Premere il pulsante per confermare il giorno selezionato.  
Viene visualizzata la prima azione programmata del giorno selezionato.
- 6 Utilizzare i pulsanti e per consultare le altre azioni programmate del giorno selezionato.  
Nella modalità di lettura, le azioni del programma vuote (ad esempio 4 e 5) non sono visualizzate.  
Premere il pulsante diverse volte per ritornare ai punti precedenti di questa procedura e infine per ritornare al funzionamento normale.

### Consultazione del riscaldamento dell'acqua per usi domestici, del surriscaldamento o della modalità basso rumore

La consultazione del riscaldamento dell'acqua per usi domestici, del surriscaldamento o della modalità basso rumore viene eseguita in conformità alla procedura riportata di seguito:



Per ritornare ai punti precedenti di questa procedura, premere il pulsante .

- 1 Premere il pulsante .
- 2 Utilizzare i pulsanti e per selezionare la modalità da consultare (modalità basso rumore , surriscaldamento ) o riscaldamento dell'acqua per usi domestici ).  
L'icona della modalità in uso lampeggia.

- 3 Premere il pulsante per confermare la modalità selezionata.  
Viene visualizzata la prima azione programmata.
- 4 Utilizzare i pulsanti e per consultare le azioni programmate.  
Nella modalità di lettura, le azioni del programma vuote (ad esempio 4 e 5) non sono visualizzate.  
Premere il pulsante diverse volte per ritornare ai punti precedenti di questa procedura e infine per ritornare al funzionamento normale.

## Suggerimenti e trucchi

### Programmazione dei giorni successivi

Dopo aver confermato le azioni programmate per un giorno specifico (dopo avere premuto il pulsante per 5 secondi), premere una volta il pulsante . Ora è possibile selezionare un altro giorno utilizzando i pulsanti e e ricominciare sia la consultazione che la programmazione.

### Copia delle azioni programmate al giorno successivo

Nel programma di riscaldamento/raffreddamento, è possibile copiare tutte le azioni programmate per un giorno specifico nel giorno successivo (ad esempio, copiare tutte le azioni programmate da "MON" a "TUE").

Per copiare le azioni programmate al giorno successivo, attenersi alla procedura riportata di seguito:

- 1 Premere il pulsante .
- La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 2 Utilizzare i pulsanti e per selezionare la modalità da programmare.  
L'icona della modalità in uso lampeggia.  
Per terminare la programmazione, premere il pulsante .
- 3 Premere il pulsante per confermare la modalità selezionata.  
Il giorno corrente lampeggia.
- 4 Selezionare il giorno da copiare nel giorno successivo utilizzando i pulsanti e .
- Il giorno selezionato lampeggia.  
Per tornare al punto 2, premere il pulsante .
- 5 Premere contemporaneamente i pulsanti e per 5 secondi.  
Dopo 5 secondi sul display viene visualizzato il giorno successivo (ad es. "TUE" se per primo è stato selezionato "MON"). Questo indica che il giorno è stato copiato.  
Per tornare al punto 2, premere il pulsante .

### Eliminazione di una o più azioni programmate

L'eliminazione di una o più azioni programmate viene effettuata con le stesse modalità di memorizzazione delle azioni programmate.

Dopo aver programmato tutte le azioni per un giorno, verificare che sul display sia visualizzato il numero di azione più alto che si desidera salvare. Premere il pulsante per 5 secondi per memorizzare tutte le azioni, tranne quelle con un numero superiore a quello visualizzato.

Ad es., se viene premuto il pulsante mentre è visualizzato il numero di azione 3, vengono memorizzate le azioni 1, 2 e 3, mentre le azioni 4 e 5 vengono eliminate.

### Eliminazione di una modalità

- 1 Premere il pulsante .
- La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 2 Utilizzare i pulsanti e per selezionare la modalità da eliminare (modalità basso rumore , surriscaldamento o riscaldamento dell'acqua per usi domestici ).  
L'icona della modalità in uso lampeggia.
- 3 Premere contemporaneamente i pulsanti e per 5 secondi per eliminare la modalità selezionata.

### Eliminazione di un giorno della settimana (modalità di riscaldamento o raffreddamento)

- 1 Utilizzare il pulsante per selezionare la modalità di funzionamento (riscaldamento o raffreddamento) da eliminare.
- 2 Premere il pulsante .
- La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 3 Premere il pulsante per confermare la modalità selezionata.  
Il giorno corrente lampeggia.
- 4 Selezionare il giorno da eliminare utilizzando i pulsanti e .
- Il giorno selezionato lampeggia.
- 5 Premere contemporaneamente i pulsanti e per 5 secondi per eliminare il giorno selezionato.

## IMPOSTAZIONI SUL POSTO

### NOTA



I valori predefiniti indicati in "Tabella delle impostazioni in loco" a pagina 15 sono i valori di fabbrica. I valori iniziali effettivi vengono selezionati in base all'applicazione. Questi valori vengono confermati dall'installatore.



### ATTENZIONE

Le impostazioni in loco [2] dipendono dalle normative locali e nazionali vigenti.

Le impostazioni in loco [9] dipendono dall'applicazione.

Prima di cambiare queste impostazioni, i nuovi valori devono essere confermati dall'installatore e/o modificati in conformità con le normative locali e nazionali.

L'unità interna viene configurata dall'installatore in conformità all'ambiente di installazione (clima esterno, optional installati e così via) e alle necessità dell'utente. Tuttavia, le impostazioni in loco riportate in "Tabella delle impostazioni in loco" a pagina 15 possono essere modificate secondo le preferenze personali. Sono pertanto disponibili alcune impostazioni in loco, accessibili e programmabili dall'interfaccia dell'utente sull'unità interna.

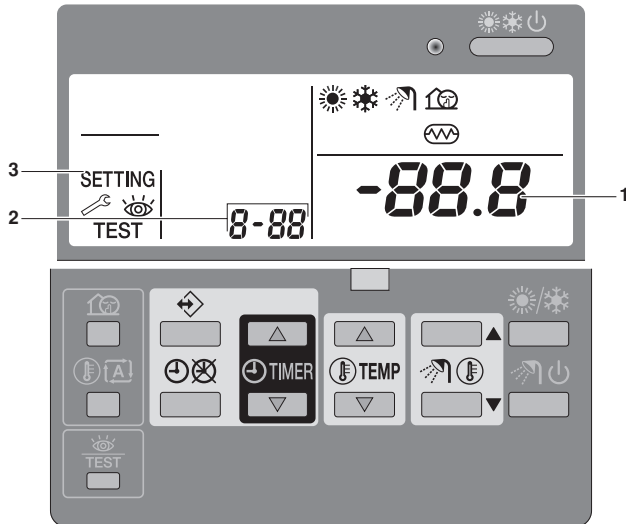
Ad ogni impostazione in loco è assegnato un codice o numero di tre cifre (ad esempio [1-03]), indicato sul display dell'interfaccia dell'utente. La prima cifra [1] indica il "primo codice" o il gruppo di impostazioni in loco; la seconda e la terza cifra [03] insieme indicano il "secondo codice".








Un elenco di tutte le impostazioni in loco, compreso di valori predefiniti, è fornito in "Tabella delle impostazioni in loco" a pagina 15. Nello stesso elenco sono state inserite 2 colonne per registrare la data e il valore delle impostazioni in loco modificate rispetto al valore predefinito.

Una descrizione dettagliata di ogni impostazione in loco è fornita nella sezione "Descrizione dettagliata" a pagina 12.

## Procedura



Per modificare una o più impostazioni in loco, attenersi alla procedura riportata di seguito.



- 1 Premere il pulsante  per almeno 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione in loco. Viene visualizzata l'icona **SETTING** (3). Il codice dell'impostazione in loco attualmente selezionato è indicato da **8-88** (2); il valore impostato è visualizzato a destra **-88.8** (1).
- 2 Premere il pulsante  per selezionare il primo codice per l'impostazione in loco.
- 3 Premere il pulsante  per selezionare il secondo codice per l'impostazione in loco.
- 4 Premere i pulsanti  e  per cambiare il valore impostato per l'impostazione in loco selezionata.
- 5 Per salvare il nuovo valore, premere il pulsante .
- 6 Ripetere i passi da 2 a 4 per cambiare le altre impostazioni in loco secondo necessità.
- 7 Al termine, premere il pulsante  per uscire dalla modalità di impostazione in loco.

### NOTA



Le modifiche apportate a una specifica impostazione in loco vengono memorizzate solo se si preme il pulsante . La modifica apportata viene annullata se si immette un nuovo codice di impostazione in loco o si preme il pulsante .














- Prima della spedizione, i valori devono essere impostati come indicato in "[Tabella delle impostazioni in loco](#)" a pagina 15.
- All'uscita dalla modalità di impostazione in loco, durante l'inizializzazione dell'unità sul display LCD dell'interfaccia dell'utente potrebbe essere visualizzata l'indicazione "88".

## Descrizione dettagliata

### [0] Livello autorizzazione utente

Se richiesto, alcuni pulsanti dell'interfaccia dell'utente possono essere resi indisponibili per l'utente.

Sono definiti tre livelli di autorizzazione (fare riferimento alla tabella seguente). Per passare tra il livello 1 e i livelli 2/3, premere contemporaneamente i pulsanti  e  e, subito dopo, i pulsanti  e , tenendo premuti i 4 pulsanti per almeno 5 secondi (modalità normale). Sull'interfaccia dell'utente non viene visualizzata alcuna indicazione. Se viene selezionato il livello 2/3, l'attuale livello di autorizzazione (2 o 3) è determinato dalla prima impostazione in loco [0-00].

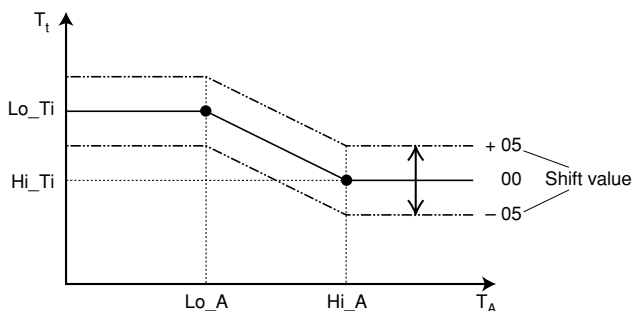
Pulsante	Livello di autorizzazione			
	1	2	3	
Pulsante per Modalità basso rumore		utilizzabile	—	—
Pulsante del set point dipendente dal clima		utilizzabile	—	—
Tasto di attivazione/disattivazione timer di programmazione		utilizzabile	utilizzabile	—
Pulsante di programmazione		utilizzabile	—	—
Tasti di regolazione dell'ora	 	utilizzabili	—	—
Pulsante di ispezione/collaudo		utilizzabile	—	—



## [1] Set point dipendente dal clima (solo riscaldamento)

Le impostazioni in loco per il set point dipendente dal clima definiscono i parametri per il funzionamento dipendente dal clima dell'unità. Durante il funzionamento dipendente dal clima la temperatura dell'acqua viene determinata automaticamente secondo la temperatura esterna: a temperature esterne più fredde corrisponde un'acqua più calda e viceversa. Durante il funzionamento dipendente dal clima, l'utente può aumentare o diminuire la temperatura target dell'acqua di un massimo di 5°C.

- [1-00] Temperatura ambiente bassa (Lo\_A): temperatura esterna bassa.
- [1-01] Temperatura ambiente alta (Hi\_A): temperatura esterna alta.
- [1-02] Set point a temperatura ambiente bassa (Lo\_Ti): la temperatura target dell'acqua in uscita quando la temperatura esterna è uguale o inferiore alla temperatura ambiente bassa (Lo\_A).  
Il valore Lo\_Ti deve essere *maggiore* di Hi\_Ti, in quanto per temperature esterne più fredde (Lo\_A) è richiesta acqua più calda.
- [1-03] Set point a temperatura ambiente alta (Hi\_Ti): la temperatura target dell'acqua in uscita quando la temperatura esterna è uguale o superiore alla temperatura ambiente alta (Hi\_A).  
Il valore Hi\_Ti deve essere *minore* di Lo\_Ti, in quanto per temperature esterne più calde (Hi\_A) è sufficiente acqua meno calda.



$T_t$  Temperatura target dell'acqua  
 $T_A$  Temperatura ambiente (esterna)

Shift value = Valore di scostamento

## [2] Funzione di disinfezione

Applicabile solo alle installazioni dotate di serbatoio dell'acqua calda per usi domestici.

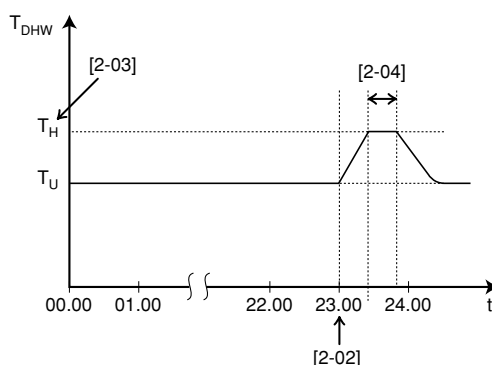
La funzione di disinfezione disinfetta il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici mediante il riscaldamento periodico dell'acqua ad uso domestico ad una temperatura specifica.



### ATTENZIONE

Le impostazioni in loco per la funzione di disinfezione devono essere configurate dall'installatore conformemente alle normative locali e nazionali.

- [2-00] Intervallo di funzionamento: giorno/i della settimana in cui l'acqua per usi domestici deve essere riscaldata.
- [2-01] Stato: definisce se la funzione di disinfezione è attivata (1) o disattivata (0).
- [2-02] Ora di avvio: ora del giorno in cui l'acqua per usi domestici deve essere riscaldata.
- [2-03] Set point: temperatura elevata dell'acqua da raggiungere.
- [2-04] Intervallo: periodo di tempo che definisce il tempo per il quale deve essere mantenuta la temperatura del set point.



$T_{DHW}$  Temperatura dell'acqua calda per usi domestici  
 $T_U$  Temperatura del set point dell'utente (come impostata nell'interfaccia dell'utente)  
 $T_H$  Temperatura elevata del set point [2-03]  
 $t$  Tempo



### AVVERTIMENTO

Dopo un'operazione di disinfezione, la temperatura dell'acqua calda ad uso domestico che esce dal rubinetto corrisponde al valore selezionato nell'impostazione in loco [2-03].

Se l'elevata temperatura dell'acqua calda ad uso domestico può costituire un rischio per la sicurezza personale, va installata una valvola miscelatrice (non in dotazione) sul collegamento in uscita del serbatoio dell'acqua calda per usi domestici. Questa valvola miscelatrice garantisce che la temperatura dell'acqua calda che esce dal rubinetto non superi mai il valore massimo stabilito. La temperatura massima consentita dell'acqua calda va impostata in conformità con le normative locali e nazionali.

### [3] Riavvio automatico

Quando l'alimentazione elettrica viene riattivata dopo un'interruzione, la funzione di riavvio automatico applica di nuovo le impostazioni dell'interfaccia dell'utente in uso quando si è verificata l'interruzione dell'energia elettrica.

#### NOTA



Si consiglia quindi di lasciare attivata la funzione di riavvio automatico.

Quando la funzione è disattivata, il timer non sarà attivato quando l'alimentazione elettrica viene riattivata dopo un'interruzione. Premere il pulsante per attivare nuovamente il timer.

- [3-00] Stato: definisce se la funzione di riavvio automatico è attivata **ON (0)** o disattivata **OFF (1)**.

### [4] Temperatura di disattivazione riscaldamento ambiente

#### Temperatura di disattivazione riscaldamento ambiente

- [4-02] Temperatura di disattivazione riscaldamento ambiente: temperatura esterna oltre la quale il riscaldamento ambiente viene disattivato, per evitare il surriscaldamento.

### [9] Intervalli dei set point di riscaldamento e raffreddamento

Lo scopo di questa impostazione in loco è impedire che l'utente scelga una temperatura dell'acqua errata (troppo calda o troppo fredda). Gli intervalli per il set point della temperatura di riscaldamento e per il set point della temperatura di raffreddamento a disposizione dell'utente sono configurabili.



#### ATTENZIONE

- Nel caso di un'applicazione di riscaldamento a pavimento, è importante limitare la temperatura massima dell'acqua in uscita al funzionamento del riscaldamento conformemente alle specifiche dell'installazione di riscaldamento a pavimento.
- Nel caso di un'applicazione di raffreddamento a pavimento, è importante limitare la temperatura minima dell'acqua in uscita all'operazione di raffreddamento (impostazione in loco del parametro [9-03]) a 16~18°C per impedire la formazione di condensa sul pavimento.

- [9-00] Limite massimo set point di riscaldamento: temperatura massima dell'acqua per la funzione di riscaldamento.
- [9-01] Limite minimo set point di riscaldamento: temperatura minima dell'acqua per la funzione di riscaldamento.
- [9-02] Limite massimo set point di raffreddamento: temperatura massima dell'acqua per la funzione di raffreddamento.
- [9-03] Limite minimo set point di raffreddamento: temperatura minima dell'acqua per la funzione di raffreddamento.

### [C] Impostazione del PCB del sistema I/O digitale EKR1HB

#### Modalità di priorità solare

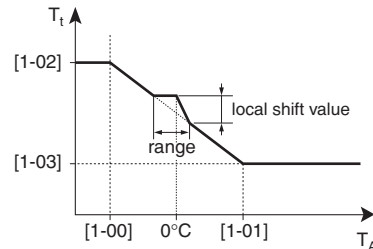
- [C-00] Impostazione della modalità di priorità solare: per informazioni sul kit di collegamento solare EKSOLHW, consultare il manuale d'installazione del kit.

### [D] Impostazione dipendente dal clima del valore di scostamento locale

#### Impostazione dipendente dal clima del valore di scostamento locale

L'impostazione in loco dipendente dal clima del valore di scostamento locale è rilevante solo nel caso che venga selezionato il set point dipendente dal clima (vedere impostazione in loco "[1] Set point dipendente dal clima (solo riscaldamento)" a pagina 13).

- [D-03] Impostazione dipendente dal clima del valore di scostamento locale: determina il valore di scostamento del set point dipendente dal clima con una temperatura esterna intorno agli 0°C.



$T_t$  Temperatura target dell'acqua

$T_A$  Temperatura esterna

range Intervallo

local shift value Valore di scostamento locale

[1-00], [1-01], [1-02], [1-03] Impostazione in loco applicabile del set point dipendente dal clima [1]

[D-03]	Intervallo di temperatura esterna ( $T_A$ )	Valore di scostamento locale
0	—	—
1	-2°C~2°C	2
2		4
3	-4°C~4°C	2
4		4

### [E] Lettura delle informazioni sull'unità

- [E-00] Lettura della versione software (esempio: 23)
- [E-01] Lettura della versione EEPROM (esempio: 23)
- [E-02] Lettura dell'identificazione del modello di unità (esempio: 11)
- [E-03] Lettura della temperatura del liquido refrigerante
- [E-04] Lettura della temperatura d'ingresso dell'acqua

#### NOTA



Le letture [E-03] e [E-04] non vengono aggiornate con regolarità. Le letture delle temperature vengono aggiornate solo dopo un nuovo collegamento dei primi codici delle impostazioni in loco.

## Tabella delle impostazioni in loco

Primo codice	Secondo codice	Nome impostazione	Impostazione dell'installatore diversa rispetto al valore di default				Valore di default	Intervallo	Incremento	Unità
			Data	Valore	Data	Valore				
0	<b>Livello di autorizzazione utente</b>									
	00	Livello di autorizzazione utente					3	2/3	1	—
1	<b>Set point dipendente dal clima</b>									
	00	Temperatura ambiente bassa (Lo_A)					-10	-20~5	1	°C
	01	Temperatura ambiente alta (Hi_A)					15	10~20	1	°C
	02	Set point a temperatura ambiente bassa (Lo_TI)					40	25~55	1	°C
	03	Set point a temperatura ambiente alta (Hi_TI)					25	25~55	1	°C
2	<b>Funzione di disinfezione</b>									
	00	Intervallo di funzionamento					Fri	Mon~Sun, tutti	—	—
	01	Stato					1 (ON)	0/1	—	—
	02	Ora di avvio					23:00	0:00~23:00	1:00	ore
	03	Set point					70	40~80	5	°C
	04	Intervallo					10	5~60	5	min
3	<b>Riavvio automatico</b>									
	00	Stato					0 (ON)	0/1	—	—
4	<b>Temperatura di disattivazione riscaldamento ambiente</b>									
	00	Impostazione relativa all'installazione								
	01	Impostazione relativa all'installazione								
	02	Temperatura di disattivazione riscaldamento ambiente					25	14~25	1	°C
	03	Impostazione relativa all'installazione								
	04	Impostazione relativa all'installazione								
5	<b>Impostazioni relative all'installazione</b>									
	00	Impostazione relativa all'installazione								
	01	Impostazione relativa all'installazione								
	02	Impostazione relativa all'installazione								
	03	Impostazione relativa all'installazione								
	04	Impostazione relativa all'installazione								
6	<b>Impostazioni relative all'installazione</b>									
	00	Impostazione relativa all'installazione								
	01	Impostazione relativa all'installazione								
7	<b>Impostazioni relative all'installazione</b>									
	00	Impostazione relativa all'installazione								
	01	Impostazione relativa all'installazione								
	02	Impostazione relativa all'installazione								
	03	Impostazione relativa all'installazione								
8	<b>Impostazioni relative all'installazione</b>									
	00	Impostazione relativa all'installazione								
	01	Impostazione relativa all'installazione								
	02	Impostazione relativa all'installazione								
	03	Impostazione relativa all'installazione								
9	<b>Intervalli dei set point di riscaldamento e raffreddamento</b>									
	00	Limite massimo set point di riscaldamento					55	37~55	1	°C
	01	Limite minimo set point di riscaldamento					25	15~37	1	°C
	02	Limite massimo set point di raffreddamento					22	18~22	1	°C
	03	Limite minimo set point di raffreddamento					5	5~18	1	°C
	04	Impostazione relativa all'installazione								

Primo codice	Secondo codice	Nome impostazione	Impostazione dell'installatore diversa rispetto al valore di default				Valore di default	Intervallo	Incremento	Unità
			Data	Valore	Data	Valore				
C	<b>Impostazione del PCB del sistema I/O digitale EKR1HB</b>									
	00	Impostazione della modalità di priorità solare					0	0/1	1	—
	01	Impostazione relativa all'installazione								
	02	Impostazione relativa all'installazione								
	03	Impostazione relativa all'installazione								
	04	Impostazione relativa all'installazione								
D	<b>Impostazione dipendente dal clima del valore di scostamento locale</b>									
	00	Impostazione relativa all'installazione								
	01	Impostazione relativa all'installazione								
	02	Impostazione relativa all'installazione								
03	Impostazione dipendente dal clima del valore di scostamento locale					0	0/1/2/3/4	—	—	
E	<b>Lettura delle informazioni sull'unità</b>									
	00	Versione software					Solo lettura	—	—	—
	01	Versione EEPROM					Solo lettura	—	—	—
	02	Identificazione del modello di unità					Solo lettura	—	—	—
	03	Temperatura del liquido refrigerante					Solo lettura	—	—	°C
	04	Temperatura dell'acqua in entrata					Solo lettura	—	—	°C
F	<b>Impostazioni relative all'installazione</b>									
	00	Impostazione relativa all'installazione								
	01	Impostazione relativa all'installazione								
	02	Impostazione relativa all'installazione								
	03	Impostazione relativa all'installazione								
	04	Impostazione relativa all'installazione								

# MANUTENZIONE

## Informazioni importanti sul refrigerante utilizzato

Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra inclusi nel protocollo di Kyoto.

Tipo di refrigerante: R410A  
Valore GWP<sup>(1)</sup>: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = potenziale di riscaldamento globale

È possibile che siano necessarie ispezioni periodiche per controllare eventuali perdite di refrigerante secondo le normative locali e/o europee. Per informazioni più dettagliate, contattare il rivenditore locale.

## Interventi di manutenzione



### PERICOLO

- Non toccare i tubi dell'acqua durante e subito dopo l'operazione, poiché possono presentare temperature molto elevate. Le mani possono rimanere ustionate. Per evitare lesioni, aspettare fin quando le tubature non siano ritornate a temperatura ambiente, oppure assicurarsi di indossare dei guanti adatti.
- Non toccare mai nessun interruttore con le dita bagnate. Diversamente, è possibile incorrere in folgorazioni elettriche.



### AVVERTIMENTO

Non toccare i tubi del refrigerante durante e subito dopo l'operazione, poiché possono presentare temperature molto elevate o molto basse, a seconda delle condizioni del refrigerante che scorre nei tubi, del compressore e delle altre parti del ciclo di refrigerazione. Se si toccano i tubi del refrigerante, le mani possono rimanere ustionate o soffrire ustioni da gelo. Per evitare lesioni, aspettare fin quando le tubature non siano ritornate a temperatura ambiente, oppure, se è necessario toccarle, assicurarsi di indossare dei guanti adatti.

Per garantire la piena capacità termofrigorifera dell'apparecchio, effettuare ad intervalli regolari (possibilmente ogni anno) determinati controlli e ispezioni sia su di esso sia sui collegamenti elettrici esterni. La manutenzione deve essere effettuata dal tecnico Daikin di zona (vedere il manuale di installazione).

L'unica manutenzione che potrebbe effettuare l'operatore comprende le seguenti operazioni:

- mantenere pulito il comando a distanza utilizzando un panno morbido inumidito;
- controllare se la pressione dell'acqua indicata sul manometro è superiore a 1 bar.

Solo per il serbatoio dell'acqua calda per usi domestici opzionale:

- Il controllo del corretto funzionamento della valvola di sicurezza installata sul serbatoio dell'acqua calda per usi domestici va eseguito almeno ogni 6 mesi: è importante azionare la leva della valvola per prevenire l'accumulo di depositi minerali che possono comprometterne il funzionamento e assicurarsi che la valvola e il tubo di scarico non siano bloccati. La leva deve essere azionata lentamente e senza strappi per evitare flussi improvvisi di acqua calda dal tubo di scarico. Se la leva della valvola di sicurezza non viene azionata correttamente il riscaldatore dell'acqua può esplodere.
- Una perdita di acqua continua dal tubo di scarico può indicare un problema con il riscaldatore dell'acqua.
- Se un tubo di scarico viene collegato al dispositivo di sfogo della pressione, è necessario installarlo in direzione continua verso il basso e in un ambiente non soggetto alla formazione di ghiaccio. È necessario lasciarlo aperto all'aria.



### ATTENZIONE

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare qualsiasi pericolo deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico o da personale qualificato.

## Inattività

### NOTA





Durante lunghi periodi di inattività, ad esempio in estate per un'applicazione di solo riscaldamento, **NON DISATTIVARE L'ALIMENTAZIONE** dell'unità.

Disattivando l'alimentazione viene interrotto il movimento automatico della pompa che impedisce eventuali inceppamenti.

## INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Le seguenti linee guida possono aiutare a risolvere i problemi. Se non è possibile risolvere un problema, rivolgersi all'installatore.

PROBABILE CAUSA	AZIONI CORRETTIVE
Nessuna lettura sul comando a distanza (display vuoto)	Controllare che l'alimentazione di rete sia ancora collegata all'installazione.
Viene visualizzato un codice di errore	Contattare il rivenditore di zona. Vedere il manuale d'installazione per un elenco dettagliato dei codici di errore.
Il timer funziona, ma le azioni programmate vengono eseguite all'ora sbagliata (ad esempio 1 ora prima o 1 ora dopo)	Controllare che l'orologio e il giorno della settimana siano impostati correttamente. Correggere le impostazioni, se necessario.
Il timer è programmato ma non funziona.	Nel caso in cui l'icona  non è visualizzata, premere il pulsante  per attivare il timer di programmazione.
Riduzione della capacità	Contattare il rivenditore di zona.

## ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

La rimozione dell'apparecchio, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti in conformità alla legislazione locale e nazionale.



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Non cercare di rimuovere il sistema da soli: la rimozione del sistema, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legislazione locale e nazionale vigente in materia.

Le unità devono essere trattate presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute dell'uomo. Per maggiori informazioni contattare l'installatore o le autorità locali.







\*4PW56304-1 00000005\*

Copyright © Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW56304-1